

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation

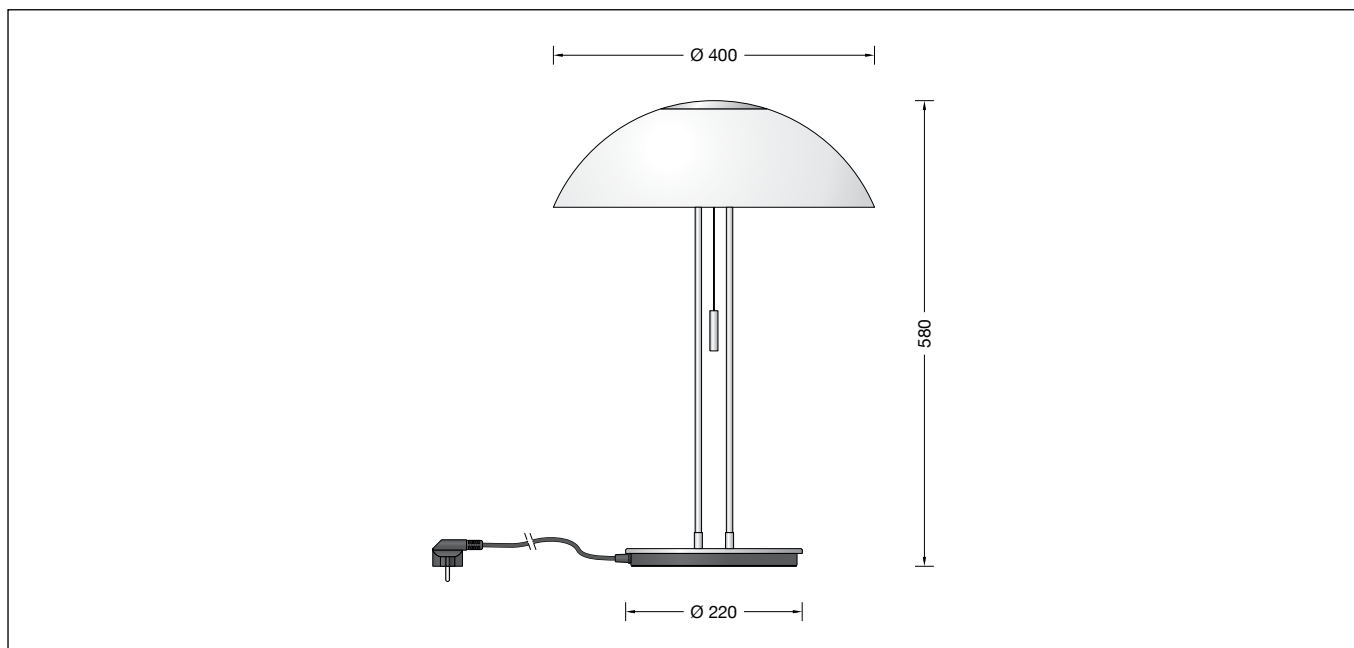
Tischleuchte
Table lamp
Lampe de table

GLASHÜTTE LIMBURG

Leuchten GmbH + Co. KG
 Postfach 1463 · 65534 Limburg



67 460.2



Anwendung

Tischleuchte aus Edelstahl
 mit Kristallglas seidenmatt, innen weiß.

Application

Table lamp made of stainless steel
 and crystal glass, satin matt, inside white.

Utilisation

Lampe de table fabriqué en acier inoxydable,
 et verre clair, satiné mat, intérieur blanc.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
 Lampenleistung max. 2 x 75 W

2 Hochvolt-Halogenlampen
 QA 60 · 52 W · E 27
 Osram: Halogen Eco Classic A · 57 W 915 lm
 Philips: Eco Classic A-shape · 53 W 850 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise
 der Lampenhersteller.

Lamps

Luminaire with lampholder E 27
 Lamp wattage max. 2 x 75 W

2 High voltage tungsten halogen lamps
 QA 60 · 52 W · E 27
 Osram: Halogen Eco Classic A · 57 W 915 lm
 Philips: Eco Classic A-shape · 53 W 850 lm

Please note the lamp manufacturer's
 operating instructions.



Lampes

Luminaire avec douille E 27
 Puissance de lampe max. 2 x 75 W



2 Lampes halogènes tension réseau
 QA 60 · 52 W · E 27
 Osram: Halogen Eco Classic A · 57 W 915 lm
 Philips: Eco Classic A-shape · 53 W 850 lm

Veuillez respecter les instructions des
 fabricants de lampe.



Produktbeschreibung

Armatur aus Edelstahl
 Kristallglas seidenmatt, innen weiß
 Anschlussleitung schwarz · 2000 mm
 Mit Zugschalter
 Fassung E 27
 Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 4,9 kg

Product description

Stainless steel housing
 White satin matt glass
 Black cable · 2000 mm
 With pull switch
 Lampholder E 27
 Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 4.9 kg

Description du produit

Armature en acier inoxydable
 Verre satiné blanc
 Câble noir · 2000 mm
 Avec Interrupteur à tirette
 Douille E 27
 Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 4,9 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische
 Berechnungsprogramm DIALux für
 Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im
 EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf
 unserer Website www.glashuette-limburg.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program
 DIALux for indoor lighting as well as luminaire
 data in EULUMDAT and IES-format you will
 find on our website
www.glashuette-limburg.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage
 pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur
 le site www.glashuette-limburg.com ainsi que
 les données des luminaires aux formats
 EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb
 dieser Leuchte sind die nationalen
 Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
 Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
 oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an der
 Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als
 Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire
 are subject to national safety regulations.
 If damage is caused by improper use or
 installation, the manufacturer is released
 from any liability.
 If the luminaire will subsequently be
 modified, the person responsible for the
 modification will be considered as
 manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce
 luminaire, respecter les normes de sécurité
 nationales.
 Le fabricant décline toute responsabilité
 résultant d'une mise en œuvre ou d'une
 installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées au
 luminaire se feront sous la responsabilité
 exclusive de celui les effectuera.

Montage

Lampen in Fassungen einsetzen.
 Glas zentrisch aufsetzen und durch
 Aufschrauben der Glasabdeckung
 festsetzen.
 Elektrische Verbindung zur Steckdose
 herstellen.
 Ein- und Ausschalten der Leuchte mittels
 Zugschalter.

Installation

Insert lamps into lampholders.
 Place glass on luminaire and fix it by
 Screwing in the glass cover.
 Connect luminaire to mains supply.
 To turn the luminaire on or off use the
 pull switch.

Installation

Poser les lamps dans les douilles.
 Poser le verre sur l'armature et le fixer en
 vissant le couvercle.
 Procéder au raccordement électrique à la
 prise.
 Allumer et éteindre le luminaire par
 interrupteur à tirette.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
 Lampe wechseln.
 Zum Reinigen Glasabdeckung losschrauben.
 Glas entfernen.
 Leuchte und Glas reinigen.
 Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel
 verwenden.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
 Change the lamp.
 To clean the luminaire unscrew glass cover.
 Take off the glass.
 Clean luminaire and glass.
 Use only solvent-free cleansers.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau.
 Changer la lampe.
 Pour nettoyer dévisser le couvercle.
 Enlever le verre.
 Nettoyer le luminaire et le verre.
 N'utiliser que des produits d'entretien ne
 contenant pas de solvant.

Ersatzteile

Fassung	630440
Ersatzglas	95277
Kappe	G65993

Spares

Lampholder	630440
Spare glass	95277
Cover	G65993

Pièces de rechange

Douille	630440
Verre de rechange	95277
Couvercle	G65993